

# Rubric - Boholano

English

## 1. Accurate

1. Nothing is added or missing from the texts.

*1. Did we translate the exact meaning of the source text? Yes*

2. All keywords are present.

*1. Are there any missing keywords in our translation? No*

## 2. Clear

1. The text is understood by a wide range of audiences.

*1. Did we use simple words in our translation so that it would be easily understood by all ages?  
Yes*

2. Proper punctuation is used.

*1. Did we use simple words in our translation so that it would be easily understood by all ages?  
Yes*

3. Translate by idea or event.

*1. Did we express/use the proper punctuation in our translation? Yes*

## 3. Equal

1. The tones are clear and identifiable.

*1. Did we express the correct emotions in our translation? Yes*

## 4. Natural

1. Uses common language.

*1. Is our translation natural in our own language? Yes*

## 5. God-centered

1. Asking wisdom and assistance from God by praying.

*1. Did we pray before starting our translation? Yes*

## 6. Faithful

1. True to the source text.

*1. Is our translation true to the source text? Yes*

2. Not adding denominational, theological or cultural meaning in our translation.

*1. Did we translate denomination, theologically, or culturally, the meaning of the source text?  
No*

## 7. Historical

1.

*1.*